

**BELGISCHE SENAAT****SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1984-1985****SESSION DE 1984-1985**

8 MEI 1985

8 MAI 1985

**Voorstel van wet houdende de integratie van de Economische Hogeschool Limburg in het Universitair Centrum Limburg**

**Proposition de loi portant intégration de l'« Economische Hogeschool Limburg » à l'« Universitair Centrum Limburg »**

**AMENDEMENTEN  
VAN DE REGERING**

**AMENDEMENTS PRESENTES  
PAR LE GOUVERNEMENT**

**ART. 6****ART. 6**

Paragraaf 3 van artikel 50 voorgesteld door dit artikel aan te vullen met een tweede lid, luidende :

Compléter le § 3 de l'article 50 proposé par cet article, par un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« Tot op de datum die de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit zal bepalen, blijft het onderwijzend, wetenschappelijk, administratief en technisch personeel van de Economische Hogeschool Limburg onderworpen aan het administratief en geldelijk statuut op hen van toepassing vóór de inwerkingtreding van deze wet. »

« Jusqu'à la date à déterminer par le Roi par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les membres du personnel enseignant, scientifique, administratif et technique de l'« Economische Hogeschool Limburg » sont soumis au statut administratif et pécuniaire qui leur était applicable avant l'entrée en vigueur de la présente loi. »

**ART. 7bis (nieuw)****ART. 7bis (nouveau)**

Een artikel 7bis (nieuw) in te voegen, luidende :

Insérer un article 7bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Artikel 7bis. — In de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen wordt een artikel 29bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Article 7bis. — Dans la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, il est inséré un article 29bis, rédigé comme suit :

« Artikel 29bis. — Tot op de datum die de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit zal bepalen wordt voor de

« Article 29bis. — Jusqu'à la date à déterminer par le Roi par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le coût moyen

**R. A 12422***Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

203 (1981-1982) :

N° 1 : Voorstel van wet.

N° 2 : Verslag.

N° 3 : Amendement.

**R. A 12422***Voir :***Documents du Sénat :**

203 (1981-1982) :

N° 1 : Proposition de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3 : Amendement.

toepassing van artikel 29 op de onderverdeling van de studierichting A3 in het Universitair Centrum Limburg de gemiddelde kostprijs van het onderwijs en wetenschappelijk personeel bepaald, rekening houdend met de bezoldigingsregeling van kracht op de datum van de inwerkingtreding van deze wet op de personeelsleden van de Economische Hogeschool Limburg die een ambt uitoefenen dat overeenkomt met wat in artikel 29, § 2, is bedoeld inzake academisch en wetenschappelijk personeel. »

#### ART. 7ter (nieuw)

Een artikel 7ter (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 7ter. — In de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, wordt artikel 32bis met de volgende paragraaf aangevuld :

« § 4. Voor het Universitair Centrum Limburg treden voormelde bepalingen in werking vanaf de datum die de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit zal bepalen. »

*De Minister van Onderwijs,*

D. COENS.

des membres du personnel enseignant et scientifique est, pour l'application de l'article 29 à la subdivision de l'orientation d'études A3 à l'« Université Centrum Limburg », fixé compte tenu du statut pécuniaire applicable à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi aux membres du personnel de l'« Economische Hogeschool Limburg » qui exercent une fonction correspondant aux dispositions de l'article 29, § 2, concernant le personnel académique et scientifique. »

#### ART. 7ter (nouveau)

Insérer un article 7ter (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 7ter. — Dans la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, l'article 32bis est complété par le paragraphe suivant :

« § 4. Pour l'« Universitair Centrum Limburg », les dispositions précitées entrent en vigueur à la date que le Roi déterminera par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres. »

*Le Ministre de l'Education nationale,*

D. COENS.